



D. MARIO RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ  
BORGES Y LAS MÁSCARAS

En el epílogo de *El Hacedor* escribe Borges: "Un hombre se propone la tarea de dibujar el mundo. A lo largo de los años puebla un espacio con imágenes de provincias, de reinos, de montañas, de bahías, de naves, de islas, de peces, de habitaciones, de instrumentos, de astros, de caballos y de personas. Poco antes de morir, descubre que ese paciente laberinto de líneas traza la imagen de su cara".

El texto está construido sobre una analogía casi explícita que autoriza a proponer como equivalentes las tareas de dibujar el mundo y escribir un libro. La obra puebla, también, el espacio en blanco de la página con signos, figuras, grafismos, en un deseo de reproducir, mediante la letra, lo real, dentro tan insensato como el de dibujar el mundo.

Dicha analogía permite que accedamos a la semejanza fundamental: tal como el hombre que se ha propuesto un trabajo inalcanzable y que termina descubriendo que el mapa inconcluso se parece a su rostro, Borges pudo descubrir que el laberinto de su escritura había trazado una imagen de sí mismo. Dicho de otro modo, de la misma forma que un mapa deviene rostro, o que el mundo es una cara, o al revés, que en la cara se reproduce el mundo; la escritura de Borges ha dibujado su propia vida, mejor dicho su rostro; sus textos pueden ser su cara o su vida, o bien, su vida puede ser un versículo, una letra, un texto.

Si las equivalencias fueran correctas, sería tentador preguntarse qué imagen de Borges trazan sus textos. Sin embargo, la pregunta así formulada es casi banal, en cuanto desconoce las proposiciones críticas que sostienen la obra borgeana. En efecto, si el autor escribe en el epílogo a una obra tan importante como *El Hacedor* el fragmento inicialmente transcrita es porque quiere reivindicar un sentido básico de la obra, su carácter personal; el libro dibuja la facciones del autor.

Reivindicar o simplemente afirmar tal sentido parece ocioso en la tradición moderna de la literatura, o por lo menos en el sector de ella que proviene del romanticismo y las vanguardias: autor y obra o vida y arte

Bollettino di Letteratura Latinoamericana 145  
nº 67, Agosto 1986

**AUTORÍA**

Rodríguez Fernández, Mario, 1933-

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

1986

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Borges y las mascaras [artículo] Mario Rodríguez Fernández.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile